

Pofozkodtak a képviselők a francia kamara ülése előtt a folyosón

A francia kamara folyosóján tegnap **Ranette** kommunista képviselő szavaltásba keveredett **Henriot** képviselővel, akinek szemére vetette, hogy becsmérlőleg nyilatkozott róla. A két képviselő között heves szavaltás kezdődött, amelynek csak több más képviselő közbelépése vetett véget.

A veszekedés hevében Ranette arcul ütötte Henriot képviselőt.

Bouisson kamarai elnök az ülés megnyitása előtt közölte az újságírókkal, hogy a jelenlegi kamara mandátuma március tizenhatodikán ér véget és az új választási törvényt már csak a jövő parlament fogja letárgyalni. Így a választást még a mostani választási törvény alapján tartják meg.

A kamara ülésének megnyitása után elsőnek **Tousin** képviselő szólalt fel és szemére vetette a kormánynak, hogy nem tudja megfékezni a népszenevedélyeket.

Tiltakozik az ellen, hogy a rendőrség az elmúlt hét péntekjén megtámadta a felvonuló királyrikkancsokat és közülük huszat megsebesített.

Ugyanazon a napon történt aztán a **Blum** Leon elleni merénylet is. Ez azonban csak visszahatása volt a rendőrség brutalitásának. Szólt a népfőnt vasárnapi felvonulásáról is és kijelentette, hogy a kormány a komunistákkal szemben tehetetlen.

N a s t vak képviselő ugyancsak a kormány tehetetlenségéről beszélt. A miniszterelnök azért tartolja olyan nagyon az orosz-francia szertződés ratifikálását, mert kedvében akar járni a kommunistáknak és szocialistáknak.

S a r r a u t miniszterelnök hangsúlyozta, hogy

a Blum ellen elkövetett merénylet csunya dolog volt, mert nem csak embert, hanem eszmét is megtámadott.

A merénylet után olyan vihar keletkezett, amely máig nem ült el teljesen. A miniszterelnök azután részleteket olvasott fel az Action Francaise egy cikkéből.

Ebben a szerkesztőség felhívja a királyrikkancsokat, hogy revolverrel szálljanak szembe száznegyven képviselővel.

Az ilyen újságírást — mondotta Sarraut — minden józan gondolkodású ember elítéli.

Tousin egyenlő elbánást követel minden párt számára.

Sarraut kijelenti, hogy maga is elítéli a rendőrségnek a királyrikkancsokkal szemben tanusított eljárását. Felhívja a képviselőket, hogy csendesedjenek le és térjenek vissza a nyugodt törvényalkotó munkához.

A kamara további ülésén **Franklin Bouillon** odakiáltotta Sarraut miniszterelnöknek:

— Ön felelős a marseillei me-

rényletért.

Sarraut tiltakozott ez ellen, azonban olyan nagy zaj támadt erre az ülés-teremben, hogy a miniszterelnök szavait nem lehetett megérteni, mire az elnök az ülést felfüggesztette.

Szünet alatt a folyosón **Franklin Bouillon** igyekezett szavait kimagyarázni. Kijelentette, hogy Sarraut miniszterelnök

előléptette azt a rendőrbiztost, aki Marseillen a királygyilkosság idején a rendfentartásával volt megbízva.

Ha ez a tisztviselő körültekintően végezte volna feladatát, úgy a merényletre nem kerülhetett volna a sor, tehát éppenséggel nem szolgált rá az előléptetésre.

A megrögzött katonaszökevény életével fizette meg legújabb szökési kísérletét

Tragikus végű szökési kísérlet történt tegnap városunkban. A napokban elfogták **Lichter** Mihai katonaszökevényt, aki eddig két ízben szökött már meg ezredétől. Amikor elfogták, polgári ruhában volt és azt állította, hogy katonai felszerelését az ezredétől való újabb szökése után a II. kerületben lakó testvérénél hagyta. Ezért tegnap délután **Jovan Petre** csendőrkaplár őrizete alatt elindult, hogy katonai felszerelését beszállítsa a csendőrség kaszárnyájába. Iovan Petre káplár feltűzött szuronyal kísérte a megbilincselte **Lichtert** a II. kerület felé. Már a Gyapjuipar telepe előtt jártak, amikor a katonaszökevény egy percre

félrekerékedkedett. A káplár le is vette **Lichter** kezéről a bilincset, aki erre a farsorból leszaladt a Bega partjára és mielőtt a csendőr megakadályozhatta volna, a vízbe ugrott. Nyilván szökni akart, de a hideg vízben tagjai megdermedtek és fuldokolni kezdett. A káplár a segítségére sietett és szuronyos fegyvert nyújtott feléje, de **Lichtert** már elhagyta az éreje. Még küzdött néhány percig a hullámokkal, azután elmerült. A csendőr jelentést tett az esetről a katonai hatóságoknak és a rendőrségnek. Tegnap estig keresték a holttestet, de nem sikerült kifogni.

A többség nem engedte szóhoz Madgearut a kamarában, mire az ülést felfüggesztették

A kamara tegnapi ülésén **Costinescu** kereskedelmi miniszter válaszolt **Madgearu** legutóbbi interpellációjára. Utalt az általános gazdasági válságra, amely nem tett különbséget az államok között. Hangoztatta, hogy a liberális párt helyreállította a hiteléletet a konverziós törvény segítségével s a Nemzeti Bank is leszállította a kamatlábat. Beszélt a Cagero-botrányról is és kijelentette, hogy **Grosz Jenő**t nem ismerte, majd leszögezte, hogy a Cagero még a nemzeti pártisztpárti kormány idején alakult meg.

Madgearu válaszolni akart a miniszternek, de a többségi képviselők által

okozott zajban nem jutott szóhoz. Az elnök végül is kénytelen volt az ülést felfüggeszteni.

A szenátus ülésén **Costachescu** foglalkozott a semmitűzők által hozott itéllettel, amelynek alapján felmentették a vád alól **Cihoski** tábornokot. Megelégedését fejezte ki az ítélet felett és kijelentette, hogy ez nem csak a tábornok részére jelent elégtételt, hanem a szenátus részére is. **Ioanitescu D. R.** csatlakozott **Costachescu** felszólalásához.

Cihoski tábornok megindultan köszönte meg **Costachescu** szavait és biztosította, hogy becsületes tagja marad a szenátusnak.

Az új spanyol kormány megszakítja a Vatikánnal a diplomáciai viszonyt

Madridban az új spanyol kormány most kezdi meg berendezkedési munkáját. **Hir** szerint az **Azana**-kormány megszakítja a Vatikánnal a diplomáciai összeköttetést. **Tito Romero** vatikáni spanyol követet, akinek megbízása volt, hogy a konkordátum létesítéséről tárgyaljon a pápai udvarral, visszahívták.

A kormány jelentése szerint Spanyolországban helyreállott a rend. Ezzel szemben olyan híradások érkeznek, hogy napról-napra további súlyos zavargásokra kerül a sor. Ezek a zavar-

gások a kommunisták uszításainak következményei.

Murcia és **Alicante** városokban a marxisták olyan vad garázdálkodást vittek véghez, hogy a kormány kénytelen volt az ostromállapotot kihirdetni. Mindkét városban a felbujtott tömeg megrohanta a katolikus népakció helyiségeit, továbbá a katolikus újságok szerkesztősegeit és nyomdáit. Azonkívül megtámadtak több kolostort és templomot, amelyeket felgyújtottak. Avillában a kommunisták felvonulást rendeztek és több szembejövő fiatalembert a

CAPITOL és APOLLO

Mindkét moziban egyidejűleg Világláger bemutató Febr. 22, szombattól

MAZURKA

Willy Forst mesterműve

Vera Pola Negri
Grigori Michailow Albrecht Schönhals
Lisa Ingeborg Theek
Boris Kierow . . . Paul Hartmann

Zene: Kreuter Péter

Prod. Pressburger-Rabinovich, Bécs

vörös zászló előtt való tisztelgésre akartak kényszeríteni. Emiatt vad verekedésre került a sor, amelynek folyamán egy asszonyt agyonszúrtak. Malagában az egyik katolikus újság szerkesztőjét teljesen elpusztították.

A kormány a parlament elé törvényjavaslatot terjesztett a politikai elittek megkegyelmezése tárgyában. A hivatalos megállapítás szerint most már az országban visszaáll a normális ren-

Egy táncotéria kellemetlen fejleménye

Valkay Károly helybeli táncotérik elismert év február 17-én délután táncotéri rendezett a Magyar Házban növendékei részére. A táncokat gyakoroló növendékek ekkor fejenként husz lei beléptidíjat fizettek. Táncotérián váratlanul megjelent egy pénzügyi ellenőr is, aki megállapította, hogy a fejenként husz lei ellenében nem a husz lei belépőjegyeket, amit kihágásnak tekintett és jegyzőkönyvet vett fel. Egyben látványossági adóról szóló törvény alapján ötvenezer lei pénzbüntetést rótt ki a táncotérra, aki a büntetés ellen felebbezést jelentett be. A felebbezéssel tegnap foglalkozott a törvényszék, amely ebben az ügyben eljárási bíráskodást hozott. A tárgyalás **Oberszt Zoltán** dr. ügyvéd, **Valkay** Károly táncotéri képviselőtében rámutatott arra, hogy ebben az esetben nem lehet alkalmazni a látványossági adótörvényt, mert nem nyilvános táncmulatságról volt szó, hanem tánciskola növendékei részére rendezett gyűlésekről. Hivatkozott egyben arra is, hogy a táncotéri miniszteri engedély alapján működik és jövedelme után adót fizet. Ebben a jövedelemben szerepel a növendékek által fizetett összeg is, tehát nem szükséges külön jeget kiadására. Ezért kérte a bírságolási jegyzőkönyv megsemmisítését. A törvényszék helytadott a felebbezésnek megsemmisítette a jegyzőkönyvet és feleltette a táncotériát a büntetés megfizetése alól.

A halálraitélt Hauptmann

szenzációs regényének közlését vasárnap kezdjük

Mindenki, aki március 1-től már most előfizet, a hónap végéig ingyen kapja a lapot a regényfolytatásokkal

**Több mint 10 éve
gymorfekelemben szenvedtem...**

tanácsolták, operáltassam meg magam, de elhasználtam 2 üveget a „GASTRO-D” orvosi készítményből és most nagyon jól érzem magam. Ami még több: mióta ezt a gyógyszert szedem, ehetek húst, mártásokat, sanyu káposztát, édességeket, sőt kevés is ihatok, anélkül, hogy a legcsekélyebb fájdalmat érezném. Ez az orvosság csodálatos hatással volt betegsémemre és kérem a kórházat, hogy áldja meg ezen gyógyszer hatás felfedezését, hogy tudjon még sok hasonló áldásos gyógyszert felfedezni. Egyre kérem, címre még egy üveg „GASTRO-D”-t küldeni.

Teljes tisztelettel:

Ionescu Ghigheci, Targoviste, Str. Cortereu Camaneanu No. 31.

az eredeti levél mindenki rendelkezésére a vezérképviselőnél: Császár gyógyszerboltja, Bucuresti, Calea Victoriei 124.

Elérhető a gyógyszertárakban, vagy küldetésre 130 lei utánvét mellett.

Fogházorók hanyagsága

Lelehelővé a három aradi rab szökésél

A három aradi fogoly szökése ügyében még egyre folyik a vizsgálat. A székelyek véleménye szerint a szökést kiűrlől készítették elő és a börtönfal kontánsában kívülről is segítettek. Azonban ez még csak feltevés, amint a hírvadás az is, hogy a szökevény foglyok közül menekültek el. Az egyetlen pozitívum a fogházorók hanyagsága. A vizsgálat ugyanis megállapította, hogy az ökökést megelőző napon délután félhatkor történt a cella utolsó átvizsgálása és ettől kezdve a foglyokat nem őrgötték. Amikor a szökést reggel felfedezték, a szökevények addigra akár galog is elérhették a határt. Az aradi hadőrség különben szabadlábra helyezte Kocsik Istvánt, mert semmiféle bizonyíték nincsen arra vonatkozólag, hogy a foglyoszkötésben valami része tét volna. Probst Viktoré azonban továbbra is őrizetlen maradt és sorsa felől valószínűleg az ügyészség dönt.

Szines léggömb elvitte a disznót

Rangus Viktor sascai lakos a feleségével, Johanna asszonnyal, megjelent Lugojn a vásárrban. Különböző bevásárlásokat ándékoztak tenni, azonkívül egy disznót is tartak venni. A disznó árát Rangusné egy ötendön keresztül spórolta össze és azt rovgó bankók alakjában a zsebkendőjébe kötötte. Amint javában alkudoztak egy helyes angalicára, egyszerre csak eléjük toppant egy léggömbárus. Piros, kék, sárga, zöld és egyéb színű ballonokat kínált. Rangusnének zsebe jutott négy gyermeke és mindegyik számára vásárolt is egy-egy léggömböt. Amíg az ehhez szükséges aprópénzt szokójája zsebéből előkotorászta, a négy léggömböt a zsebkendőbe kötött bankókkal együtt odaadta a férjének, Rangus Viktor az egyszerűség kedvéért a négy léggömb spáráját odacsomózta a zsebkendőhöz. Abban a pillanatban azonban a vásári tolongásban egy siető ember meglökte és Rangus kiejtette szájából a cigarettát. Hirtelen lehajolt, hogy a cigareta után kapjon, ugyanekkor azonban kicsuszott kezei közül felesége zsebkendője. A négy léggömb hirtelen a levegőbe zököt és elindult sztratoszférarepülésre. A négy léggömbbel természetesen a távolba szállott a disznó is, amelyet még meg sem ársároltak. Rangusné először sirva fakadt, másikk pillanatban azonban akkora pofont serdített hites ura orcjára, hogy az maga szeretett volna a helyszínéről elrepülni. A Rangus-házaspár azután szóltalanul hazainult Sasca-ra és pedig disznó nélkül.

A KERESKEDELMI ÉS IPARKAMARÁK SORSA. Fővárosi jelentés szerint a szakkamarák vonatkozó törvényjavaslatban leszögezték, hogy a jövőben csak azok a kereskedelmi kamarák maradhatnak meg és fejhetnek ki további működést, amelyeknek évi jövedelme legalább kétésfél millió leit tesz ki és amelyeknél legkevesebb háromszáz cégjegyzés történt. A Prezentul című gazdasági lap újabb értesülése szerint ezt az előírást most módosították, mert a kereskedelmi kamarák évi jövedelmét másfél millió leiben, a bejegyzett cégek számát pedig kétszázban állapították meg.



KOPROL adagolása igen könnyű: kisebb gyermekek számára negyed, nagyobbaknak fél pastilla elegendő.

KOPROL az ideális HASHAJTÓ!

Csak kevés hashajtó felel meg azoknak a követelményeknek, amelyeket az orvostudomány a jó hashajtótól elvár. A jó hashajtó mindenképp előt biztos határu legyen, ne okozzon görcsöket, hatása legyen enyhe, de biztos. Ize kellemes kell legyen, hogy szedése ne okozzon még gyermekeknek sem nehézséget. Mindezen követelményeknek ideálisan felel meg a KOPROL csokoládépasztilla, amelyet gyermekek, felnöttek egyaránt szívesen szednek.

KOPROL

Huszonegy városi kisebbségi tisztviselő közül mindössze háromnak kegyelmezett meg a legújabb rendelet

Pretorianu belügyi vezérfelügyelő tudvalevőleg nemrég városunkban járt, hogy megvizsgálja a kisebbségi városi tisztviselők és alkalmazottak nyelvvizsgájával kapcsolatos panaszokat. Timisoarai tartózkodása során huszonegy kisebbségi tisztviselő és alkalmazott román nyelvtudását vizsgálta meg. Távozásakor kijelentette, hogy az eredményt a belügyminiszter elé terjeszti, aki ebben a kérdésben hivatott dönteni. A belügyminiszter rendelete tegnap érkezett meg és újabb családást hozott, mert kimondja, hogy a város szolgálatában csak azok

maradhatnak meg, akik a vizsgán a hatos fölött álló osztályzatot kaptak. Azok a kisebbségi városi tisztviselők és alkalmazottak, akiknek osztályzata hatos, vagy pedig azon alól áll, nem maradhatnak meg a város szolgálatában. A huszonegy kisebbségi tisztviselő és alkalmazott közül csak három ért el hatos fölötti osztályzatot. Ezek Gilde Mihály és Turczer Antal városi adóvégrehajtók, továbbá Lammér Károly vízvezetési pénzbeszedő. A miniszteri rendelet értelmében ez a három visszakapja állását.

Megmozdult a sárgák földje és rettenetes pusztulás támadt a földrengés nyomán

Japánban ismét óriási földrengés pusztított. A földrengés színhelye Oszaka, Kioto városok és azok vidéke. Oszakában a földrengés sok száz házat döntött romba és a lakosok minden vagyonuk hátrahagyásával, pusztán életüket igyekeztek megmenteni. A földrengés Kiotóban és más helyeken is hatalmas anyagi károkat okozott. Hogy a katasztrófának hány halálos áldozata van,

azt még nem lehetett megállapítani. A hatóságok megtették a szükséges mentési intézkedéseket és igyekeztek a lakosságot megnyugtatni. A földrengés több helyen tüzet is okozott. A telefonösszeköttetés elpusztult. Sok helyen banditák fosztogatják az összedőlő lakásokat. Ezek ellen a legerélyesebben járnak el.

A Magyar Párt parlamenti csoportja harcot indít a sérelmes törvénytervezetek és kormányintézkedések ellen

A Magyar Párt parlamenti csoportja Bethlen György gróf elnökletével értekezletet tartott. Az értekezlet megvizsgálta és megvitatta az általános politikai helyzetet, valamint a parlamenti szünet alatt lefolyt eseményeket, melyek a romániai magyarság sorsára és életlehetőségeire alkalmas befolyást gyakorolni. Mindezek alapján megállapította a parlamentben tanusítandó magatartásának irányát és a pártnak a tárgyalásra kerülő törvényjavaslatokkal szemben elfoglalando álláspontját.

tett nyilatkozatával is. Eszerint azt a községi tanácsot, amelynek ülésén valamely tag kisebbségi nyelven szól fel, feloszlatják. Ebben a kérdésben a Magyar Párt álláspontját a közigazgatási törvény parlamenti tárgyalása alkalmával Willer József dr. képviselő fogja kifejteni. Szóvá tették az adóbehajtások kiméletlenségét, valamint a lefoglalt tárgyak felesleges elvitelével okozott súlyos károkat.

Az értekezlet fájdalmasan állapította meg, hogy a belügyminiszter határozott ígéretei ellenére a közigazgatási választásokat a megyék, városok és községek többségében még mindig nem rendelték el és ezekben még ma is ideiglenes bizottságok működnek. Sérelmesnek találta az értekezlet az aránytalanul súlyos községi illetékek kivételét is.

Foglalkozott az értekezlet Angelescu közoktatásügyi miniszter iskolapolitikájával és azokkal az intézkedésekkel, amelyek a szabad iskolaválasztást akadályozzák. Kimondotta a párt-értekezlet, hogy helyteleníti a miniszter állami iskolai építési politikáját, amely a falvak lakosai részére kétszeres megterhelést jelent. Állást foglalt az értekezlet a rokkantnyugdíjak visszatartása és az ingatlanforgalom tervezett megkötése ellen is. Végül foglalkoztak a párt vezetősége és parlamenti csoportja ellen egyesek részéről elhangzott vádak-

kal és úgy határoztak, hogy ezekre nyilvános gyűléseken válaszolnak és azokat a nyilvánosság előtt erélyesen utasítják vissza

Megrázó dráma az élet rendezésében

Az impériumváltozás után özvegy Milánszky Jánosné, volt tanítóné, Aradról Budapestre költözött. Magával vitte első házasságából származó leányát, a jelenleg huszonhat esztendőes Rajcsics Margitot is. Tegnap anya és leánya vádoltként állott a budapesti törvényszék előtt, amely őket a leány tizenkét napos csecsemőjének megölése miatt vontá felelősségre.

A leány ügyvédi irodában dolgozott, mint gépirónő. Megismerkedett egy hazatért amerikai magyarral, aki udvarolni kezdett neki. Amikor a szerelemnek következményei mutatkoztak, a jómódu udvarló visszautazott Amerikába. Hiába írta a leány utána a rimánköd leveleket, nem is kapott választ. Elvesztette állását is és mikor a gyermek megszületett, a legnagyobb gond szakadt rá és anyjára. Kétségbeesésükben elhatározták, hogy öngyilkosok lesznek. Felmentek a Rózsadombra, ahol több mint egy óráig sirdogáltak. A nagyanya zokogva szoritotta magához kicsi unokáját. Aztán elindultak, hogy végrehajtsák az öngyilkosságot. Rémülve vették észre, hogy a nagyanyai szoritások következtében a csecsemőből kiszállt a lélek. Borzalmas ijedelen vett rajtuk erőt és végül arra határozták el magukat, hogy a kicsiny holtestet bőröndbe teszik és a Dunába dobják.

Az eset talán soha nem derült volna ki, ha időközben a gyermek apja Amerikából nagyobb összeget nem küldött volna az árvaszékhez. Az árvaszék kereste a gyermeket és akkor tudódott ki, hogy az már nincsen meg. Milánszkyné és leányának vallomása nagyon megrázó volt. A tárgyalóterem közönsége sirva fakadt. A bíróság Treutler Endre dr. védőügyvéd beszéde után Milánszkynt és leányát felmentette. Az indokolás szerint a csecsemő halálakor mincketten beszámíthatatlan állapotban voltak.

ENGEL ENDRE
fotóriporter
értesíti a nagyérdemű közönséget, jóakaróit és barátait, hogy működését a
POLYFOTO-műteremben
Timisoara L. Bulev. Regele Ferdinand 8
folytatja és ezután kéri további szives támogatásukat.

HIRDESEN
A DELI HIRLAPBAN

GYÓGYITHATÓ A TŰDŐBAJ?

Ez a kérdés mindenkit foglalkoztat, akik asztmában, tüdő- és gégetuberkulózisban, tüdőcsucsburban, krónikus köhögésben, elnyálkásodásban, régi rekedtségben, náthában szenvednek és eddig nem találtak gyógyulást. Mindezek a betegek teljesen ingyen egy illusztrált könyvet kapnak tőlünk, melyet Dr. med. GUTTMANN, volt igazgató-főorvos írt arról a kérdésről, hogy „Gyógyítható-e a tüdőbaj?” Minden betegnek alkalmat akarunk nyújtani, hogy meggyőződhessen baje mibenlétéről és ezért elhatároztuk, hogy a könyvet mindenkinek ingyen és bérmentve elküldjük.

Írjon egy levelezőlapot (6.- leli bélyeg) pontos címevel: **PUHLMANN & Co., Berlin 840, Müggelstrasse 25-25 a.**

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyed-
évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-
évre 160, félévre 300 egész évre 600 lei.
Wartóságoknak, közhivataloknak és köz-
üzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak
egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyed-
évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, negyed-
évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

— 52, este 10 óra után 14—99 vagy 3—6

„Temesvári Zeitung” nyomda
nyomása.

Patikák éjszakai szolgálata

Február 17-től február 23-ig városunkban a következő gyógyszertárak tartanak éjszakai szolgálatot:

Az I. kerületben a Vasile Alexandri-utca-
ban levő Jahner Károly gyógyszertár.

A II. kerületben a 3 Crai-utcaiban levő
Schul-gyógyszertár.

A III. kerületben az Odobescu-utcaiban
levő Keller-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Vacarescu-utcaiban levő
Braun-gyógyszertár.

A V. kerületben Kóváry-Chioreanul Io-
sif gyógyszertára és Fratelián Panaioth Er-
nő gyógyszertár: állandó éjszakai szolgálá-
tot tart.

Egy jelentéktelen eset

Gyakran előfordul és mégis nem kerül-
heti el az ember figyelmét. A napokban tört-
ént. Lucskos esős idő volt, az emberek siet-
ve mentek az utcán, mert kellemetlen az
ilyen locs-pocs. A második kerület egyik for-
galmas utcáján, ahol különösen sokan jár-
nak, szegények-gazdagok egyaránt, az egyik
bérpalota falához odalapult fázósan didereg-
ve négy rongyos gyermek. Testvérek lehet-
tek, egy nagybácska fia, 10—11 éves és
három leánya, a legkisebb lehetett négy
éves. Senki se hederített rájuk, de annál in-
kább ők figyelték a járókelőket. Mintha azt
akarták volna kifürkészni, hogy a sok em-
ber közül kinek esik meg a szive rajtuk.
Néha kiszemeltek egyet és a legkisebbnek
volt a feladata, hogy a résztvétel felkeltse.
Vézna kicsi karját a járókelők felé nyújtja
és síró hangon nyöszörgi: Kérek egy leit ke-
nyérré, kérek egy leit kenyérré. Ritkán hul-
lott a kesébe a könyörületesség fillérje. Az
emberek siettek, nem értek rá megállni ilyen
semmiségért és még esett is az eső, ez már
dupla ok volt, hogy meg ne álljanak. A gyer-
mekek újból és újból megpróbálják a szeren-
csét, hátha... Eppen egy prémbundás hölgy
közeledett, mellette tisztességtudóan lépke-
dett egy szép, ápolat farkaskutya. A kislány-
ka bizakodva elébe toppan és kérően feléje
nyújtja a kezét. A hölgy elfordítja a fejét,
ellenben a kutya megteszi a kutyakötelessé-
gét, a gyermek felé ugrik és nagy ugat-
rája. A kislányka megszeppenve visszaug-
rott.

Csak egy jelentéktelen eset és mégis mé-
lyen szívbemutató.

Szürke Márta

— Megelőzni könnyebb, mint gyógyítani.
Ne mulasszon el tehát egy olyan hajjapó-
lószer használatát, amely a hajtáptalaját, a
fejbőrt gyógyítja, táplálja és erősíti. Ilyen
hajjapólszer a Tarpan hajcsapp.

Amíg a tejes kocsis feleségével enyeleg, szemfüles talvajok elemeltek a kocsiól hat nagy kanna tejet

A nyugalmazott pénzügyi tanácsos leá-
nyának tanyájáról naponta kocsin hetven li-
ter tejet hoznak be a városba. Büszkén ül a
bakon a kocsis, akinek feladata, hogy a het-
ven liter tejet szétossza a kuncaftok között.
Az első állomás a városban reggelente a
pénzügyi tanácsos háza. Természetes, hogy
az öreg ur nem a konkurrenciától veszi a
tejet. Ezt a három liter tejet külön kis kanná-
ban hozza a kocsi. A hetven liter tej hat
óriási bádognakánban várja a sorsát. A volt
pénzügyi tanácsos házában a tejkijhordó ko-
csis kissé hosszabban időzik, nemcsak
azért, mert így illik megtisztelni urnójének
apját, hanem azért is, mert udvarolgat a
házban lévő szakácsnőnek. Teszi neki a szé-
pet. Meg is csipdesi az arcát. Nem szabad
azonban ezen felháborodni, mert a kocsis ezt
mind törvényes alapon gyakorolja lévén a
szakácsnő neki hites felesége.

A minap is elégedett mosolygással a szája
körül hagyta el a reggeli enyelgés után a ko-
csis a szakácsnőt. Sietéssel kell aztán az
elmulasztott időt behozni. Felpattant a ház
előtt álló kocsiira és a lovak közé cserdített:

— Gyü, te héj!

A lovak meg is indultak a kocsiával. A ko-
csis egyszerre rémülten nézett hátra. Máskor
ugyanis az ilyen nekiugráskodásra a hat
tejes kanna mindig összeverődött és a kocsi-

— Mihalache beszámol a győzelemről.
A nemzeti parasztpárt parlamenti cso-
portja tegnap Mihalache elnökle-
te alatt ülést tartott, amelyen a pártelnök
mértatta a Mehedinti- és Hunedoara-me-
gyében elért választási eredményeket
és köszönetét fejezte ki azon képviselők-
nek, akik a két megyében propaganda-
köruton voltak. Az ülés után a parla-
menti csoport tagjai felkeresték Ci-
hoski tábornokot, akit felmentése
alkalmából üdvözöltek.

— Egyházi zene a székesegyházban. Feb-
ruár 23-án, ötvened vasárnapján a délelőtti
tiz óraker kezdődő nagymisén, a székeseg-
ház ének- és zenekara Mozart D-moll misé-
jét adja elő. Változó részek Goller, Schiffels,
Henneberg, Griesbacher műveiből.

Divatselymek

külföldi és belföldi gyártmá-
nyok, óriási választékban
olcsó engros-áron
DORNHELM JENŐ R. T.
nagykereskedésben
I. ker., Duca-körút 3

— Napsütéses tavaszi idő. Tegnap napsü-
téses enyhe idő volt. Délelőtti, tíz óraker a hő-
mérséklet 6 fok meleg volt, délután négy
óraker pedig 9 fok melege mutatott a hőmé-
rő. A meteorológiai intézet jelentése szerint
élénkülő szél várható, helyenkint esővel, a
keleten havasesővel, vagy havazással, a hő-
mérséklet csökken.

— Banditák elrobolták Mexikó pénzt.
Mexikóban a banditák elrobolták egy te-
herautót, amelyen Magyarország szövetési ál-
lamból pénzt szállítottak a fővárosba. Az
autót kísérő csendőrök és a banditák között
véres harc keletkezett, amelynek során több
csendőrt elesett. A harc a banditák győze-
mével végződött, akik száznyolcvan millió peso
szákmánnyal elmenekültek.

kereknek minden gördülésénél csegett a tej-
induló. Most ez a zene elmaradt. Ki is derült
nyomban, hogy miért. A kocsis a kocsin
egyetlen tejes kannát se látott.

Volt, nincs. Ijedten rántotta meg a gye-
pöt. A két ló megállott. A kocsis rémülten
lötött vissza a házba és jelentette a dolgot.
Kijött a ház elé az öregur és az egész háznép.
Egyhangulag megállapították, hogy a het-
ven liter tejet a hat kannával együtt ellop-
ták.

Feljelentést tettek a rendőrségen, de az
nem tudott a tejtolvajok nyomára jutni.

A kocsis busan sóhajtott:

— Mindennek a szerelem az oka.

Felesége, a szakácsnő fogadkozott:

— Csak legalább a hat kanna kerüljön
vissza! Tudom Istenem, nem feledkezem meg
Szent Antal szepényeiről!

Es csodák csodája, másnap reggel, amik-
or a kocsis megállott a tejes kocsiával a nyu-
galmazott pénzügyi tanácsos háza előtt, ott
állott sorban a hat bádognakanna. Előbb nem
akart hinni a szemének, de amikor leugrott a
kocsiról és tulajdonkezelével végigtapogatta
a hat kannát, meggyőződött róla, hogy nem
álmodik. Az egyik kannában cédula volt:

— Köszönik a tejet a tolvajok.

(Hafiz Elmekir)

— Juca alminiszter ellenfél nélkül
győzött. A Bihormegyében tartott vá-
lasztás alapján a községi tanácsok szená-
tóra Juca belügyi alminiszter lett. A nemzeti
parasztpárt jelöltje Roxin
Teodor még a szavazások lezárása előtt
visszalépett azzal az indokolással, hogy a
megyében levő 421 községből csupán
99 községben választottak. Ilyenformán
Juca alminisztert ellenfél nélkül választ-
ották meg Bihormegye községi taná-
csainak szenátorává.

— Fejféjásnál, borogatásra, lemo-
sásra, láznál bedörzsölésre a valódi
Diana hathatós segítség.

— Halálozás. Özvegy Lomoschitz
Józsefné, született Hettyey Margit öt-
venkét esztendő korában IV. kerület
Gojdu-utca 9. szám alatti lakásán el-
hunyt. Az elhunytban, aki özvegye volt
Lomoschitz József polgári iskolai tanár-
nak, Krebs Iván anyakönyvvezető unoka-
névérét gyászolja. Temetése ma délután
négy óraker megy végbe a IV. kerületi
Feger-kápolnájában.

— Nyolc millió lei költséggel új Bega-
hid épül. A dohánygyárral szemben levő
Bega-hidat a város a múlt esztendő-
ben elzárta a kocsiközlekedés elől és je-
lenleg a hidon csak gyalogos forgalom
bonyolódik le. Az elzárásnak az volt az
oka, hogy a vashid, amelyet 1878-ban
készített a resitai vasgyár, már igen
rozoga állapotban van. A város mérnöki
hivatala elhatározta, hogy ezen a he-
lyen teljesen új hidat épít. A hid beton-
ból készül, ötven méter hosszú lesz, tíz
méter széles kocsiúttal és mindkét olda-
lán kétméter méter széles gyalogjáróval.
A mérnökség számításai szerint, ame-
lyek még folynak, az új hid körülbelül
nyolc millió leibe kerül. A hid építését
még ebben az esztendőben megkezdik és
a jövő év májusáig befejezik.

— Szotyori Géza első miséje. Szotyori
Géza végzett teológus, akit Pacha Ág-
ton püspök az elmúlt vasárnap szentelt
pappá, holnap délelőtti feltíz óraker mon-
dó első miséjét a II. kerületi római katolika-
plébániatemplomban. Manuduktora Ma-
gyary Pál prélatus, általános püspök
helynök lesz, az ünnepi beszédet pedig Fe-
dor József hitoktató mondja. Az asszisztán-
ciában résztvesznek mint diakonus Bol-
József, mint szubiakonus Vő Péter, mi-
ceremoniariusok Heyer káplán és Rattk-
István teológus, mint turiferek Galló Gé-
és Schaffer János teológusok, mint cero-
rek Pázmán Péter és Nagy István teoló-
gusok. Mise alatt Wittmann Pál templomi k-
nagy vezetése mellett az egyházi énekkar-
tin miseénekeket ad elő. Szotyori Géza
erdélyi Gheorgheniben született, ahol szü-
ma is élnek.

— A tormaci református nőszövetség
február 23-án, vasárnap műsoros tán-
cstét rendezte a Tóth Pál vendéglőjében.

— Feltűnik Litvinov életét. Az utóbbi nap-
ban ismételt szó esett arról, hogy Lit-
vinov orosz külügyi népbiztos esetleg ellá-
gató Tokióba, hogy ott a japán politika ve-
tőivel a távolkeleti kérdésekről tárgyalj.
A római szovjet orosz követségen tegnap
jelentették, hogy Litvinov nem zárkózik el
tokiói látogatástól, de erre csak abban
esetben kerülhet a sor, ha formális meg-
vást kap. Rómában az orosz nagykövetség
mindazonáltal tartanak attól, hogy Jap-
ban a titkos szövetségek esetleg merény-
tet követnek el Litvinov ellen.

SICC-könyvek

megérkeztek!!

Atvehető

A. B. C. Hirlapirodában

I., Str. Lovovits 12

— Elkobozták a jugoszláv belügyminis-
ter lapját. Laibachban elkobozták a Sz-
venec című napilapot. A lap jelenleg k-
mánpárti és azt Korosec Antal ju-
szláv belügyminiszter tartja fenn. A lapki-
jelent meg, amely tiltakozik az ell-
hogy Jugoszláviában a szerbek, horvátok
szlovének részére egységes elemi iskolai tá-
könyveket adjanak ki. A cikket lekötölte
Obzor című zágrábi lap is, amely a hor-
tok nevében tiltakozik az egységes isko-
könyvek ellen. Az Obzort szintén elkobozták.

Farsangi naptár

Február 22: Magyar ifjak álarco-
bálja a Magyar Házban.

Február 22: A Magyar Párt ron-
tagozatának bálja a Forgács-féle t-
remben.

Február 22: Az Iparösszhang dalár-
álarcos bálja.

Február 22: Ciacován a Sipos-fé-
vendéglőben a gazdákör táncmulatsá-
gal egybekötött műkedvelői előadása.

Február 22: A caransebesi fiharm-
nikusok jelmezes álarcos bálja.

Február 22: A sannicolaul marei De-
és Közművelődési Egyesület álarcos je-
nezbálja.

Február 22: A Lipovai Polgári De-
kör műsoros estje a Japán-teremben.

Február 29: A sporthirlapírók bál-
a volt Ferdinand-szállóban.

Március 3: Pincérek bálja a volt Ferd-
nand-szálló termeiben.

Milliónál több hazátlan politikai menekült bolyong ma Európa különböző országaiban

A emigráltak nemzetközi hivatalnokai érdekes kimutatást készítettek hazátlan politikai menekültekről, akik Nansen-utlevél segítségével tudnak egyes államokban ideig-óráig megélni. Első sorban is kéri a Nansen-utlevél-nyújtó bizottság az újabb államokra a kiterjesztését, mert eddig csak Dánia, Svédország, Norvégia, Bulgária és Csehszlovákia ismerik hivatalosan a Nansen utleveleket, a többi állam csak hallgatólagosan

tűri meg a Nansen-utlevéllel rendelkező idegeneket. A kimutatás rámutat arra is, hogy jelenleg több mint egy millió hazátlan bolyong jelenleg Európában. Dicsőreleg emlékezett meg Norvégjáról, amely a hazátlan politikai menekültek segélyezésére ugynevezett Nansen-bélyeget adott ki és az abból származó jövedelmet erre a célra fordítja. Végül hangsúlyozta, hogy Franciaország rövidesen követi Norvégia példáját és szintén megteremt a Nansen-alapot.

Bangha nátecs

A katolikus gyengeség oka a katolikusokban rejlik

Elkérdjük, mi az oka a katolikusok gyengeségének, a legkevesebb hol találja meg a kielégítő választ. Azt veszik észre, hogy legtöbb esetben azokban a katolikusokban van a hiba, amire nem értik meg a katolicizmus lényegét, belső értelmét, társadalomra gyakorolt erejét, hogy nem is tudják az új katolikus álláspontot megfelelően megismerni, az ellenük hánytorgató elvárásokat és kifogásokat diadalmasan visszaverni. Sőt gyakran még maguk is megkérdőjelelik saját hitüket és világnézetüket.

és terjesztése. A katolikusok ellenben — tiszteltet a kivételnek — csökönyösen és öngyilkos-esztelenül ragaszkodnak a világnézetileg ellentétes vagy közömbös sajtóhoz. Még olyanok is, akik magukat nagy katolikusoknak tartják és az egyházközösségekben és egyesületekben szívesen foglalnak el megtisztelő helyeket, sőt olyanok is, akik egyenesen egyházi kenyeren élnek.

Amíg ez lényegesen meg nem változik, amíg minden valamirevaló katolikus a katolikus sajtó és irodalom mellé nem áll, addig természetes olcsó prédák maradunk az ellentétes világnézeteknek és törekvéseknek.

A Katolikus Akció valamennyi szervezetének és munkatársának lelkiismeretbeli kötelessége, hogy a katolikus sajtót nemcsak saját személynében támogassa, hanem lelkes és szívós propagandával terjessze is.

Gondolkozásra, kísérletezésre, halogatásra nincs már időnk: komoly, katonás tettek kellene!

Erdélyi székely műkedvelők előadása Budapesten. A jövő héten Clujról Budapestre utazik a székely műkedvelők gárdája és március elsejétől kezdve egy héten keresztül fog játszani a Városi Színházban. A székely műkedvelők első sorban székelytárgy darabokat adnak elő. Az első előadást Bethlen Mária grófnő konferánza vezeti be.

Elhunyt közjegyző. Kirita Victor dr. aradui-noui közjegyző hosszas szenvedés után negyvennyolc éves korában meghalt. Az elhunyt Arad és Aradul-Nou közéletében jelentős szerepet vitt és köztisztelőnek örvendett. Halálát özvegyén kívül testvére, Pintea Vasile dr. helybeli határőri orvos felesége, unokaöccse Gradinariu Emil dr. városi kultúrtaácsnok, valamint kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése ma, szombaton megy végbe Aradon.

A megmentett életunt. Jelentettük tegnap, hogy egy elbocsátott városi alkalmazott az Eminescu-parkban öngyilkosságot akart elkövetni, azonban egy járőrként megmentette az életét. A rendőrség megállapította, hogy az illető Muntean Pavel, aki a városi fuvartelepen állott alkalmazásban, ahonnan szabálytalanságok miatt elbocsátották.

Vasvillával ment neki a fináncnak. A Jugoszláviához tartozó Mokrin közösgében a pénzügyőrök az egyik parasztagdánál csempészett dohányt találtak. Mikor a pénzügyőrök egyike emiatt jegyzőkönyvet akart felvenni, a parasztagda vasvillát ragadott és azzal keresztüldöfte a finánc mellét. Amikor a másik pénzügyőr társának segítségére sietett, a szomszédsg is beleavatkozott a dologba és a pénzügyőrt félholtá verte. Csak nagyobb csendőri készültség volt képes a rendet helyreállítani.



RHEUMATIKUS FÁJDALMAK

akadályozzák munkájában

A newralgikus rheumatikus fájdalmak folyton akadályozzák munkájában, időről-időre, meglepetésszerűen lépnek fel, ágyhoz szegedezik és munkaképtelenné teszik. Tegyen egy kísérletet DIANA sósorszesszel. Dörzsölje be testét, a fájó tagokat DIANA sósorszesszel és a hatás meglepő lesz. E szer alkatrészei egyrészt meggyorsítják a vérkeringést, másrészt csillapítólag hatnak, miáltal kiküszöbölik a newralgikus, reumatikus fájdalmakat.



DIANA SÓSORSZESZ

*) Dörzsölje be rheumás testrészeit DIANA sósorszesszel.

MINTHOGY az utóbbi időben készítményünket hamisítják, figyelmeztetjük a vevőket, kerjenek KIFEJEZETTEN VALODI DIANA SÓSORSZESZ-t.

Plébánosok áthelyezése. Pacha Ágoston megyés püspök Sigmeth Gergely plébánost Maslocról Voitecre, Mátyás Miklós plébánost Voitecről Isosifalaura, Ortman János plébánost Isosifalauról Peregul-marera és Chamba József plébánost Peregul-mareről Maslocra helyezte át. Az áthelyezett plébánosok március 1-én foglalják el új állomáshelyüket.

Hodza Milán felkeresi egykori magyar kerületét. Hodza Milán csehszlovák miniszterelnök tegnap a felesége kíséretében Prágából elindult Belgrádba. Hodza Magyarországon keresztül veszi útját és ellátogat a bácskai Kölpény községbe is, amelynek a magyar uralom alatt, tót nemzetiségi programmal, országgyűlései képviselője volt. Hodza a feleségével együtt ellátogat Ópazova községbe is, ahol felesége mint tanítónő működött. Belgrádban a csehszlovák miniszterelnök folytatni fogja Párisban megkezdett diplomáciai tárgyalásait.

Anglia aggodalommal nézi a német fegyverkezést. Lord Londonderry volt légügyi miniszter nemrég Németországban járt és akkor meglátogatta Hitler, Göringet és Ribbentropot. A lord az újságírók előtt kijelentette, hogy utja teljesen magánjellegű volt. Németországban — mondotta — sokat dolgoznak, bár nem tartják be mindenben a versaillesi szerződés rendelkezéseit. Hitler jól tudja, hogy Németország fegyverkezését Angliában aggodalommal nézik és szeretné ezt az aggodalmat eloszlatni.

A detai magyar gazdakör február 23-án, vasárnap este nyolc órai kezdettel a Belavista-szálló terméiben műsoros előadással egybekötött táncmulatságot rendez. A mulatság jövedelmét kulturális és jótékony célra fordítják.

Kegyetlenül meggyilkolták kenyéradójukat. Satmar megyében az elmúlt évben Pop Andrei és Bordia Gratian tizenhét éves juhászlegények az erdőben kegyetlenül meggyilkolták kenyéradójukat, Babics Demeter chuzbai parasztnábobot. A megölt gazdát kirabolták és holttestét elásták. Babicsnének megüzenték, ne várja haza a férjét, mert új legelőt keresnek és ez a munka hetekig is eltart. Amikor Babics Demeter egy hónap múlva sem került haza, az aszszony kerestette és akkor kiderült a gyilkosság. A satmarei törvényszék Bordiát tiz. Pop Aurel tiz év fegyházra ítélte.

A kis Magda súlyosan beteg. A budapesti árvaszék tegnapi idezte meg Dárkó Magdát, hogy a Sárga Ferenc dr. ellen megindított leányszöktetési ügyben kihallgassa. Dárkó Magda nem jelent meg, helyette a család ügyvédje orvosi bizonyítványt mutatott be. Eszerint a leány oly nagyfokú ideggyengülésben szenved, hogy kihallgatása veszély nélkül nem volna foganatosítható. Az árvaszék erre való tekintettel elhalasztotta Dárkó Magda kihallgatását arra az időre, amikor egészsége teljesen helyreáll.

Ausztria hű marad a római egyezményhez. Diplomáciai körök értesülése szerint párisi osztrák követ Berger Waldenegg külügyminiszter lesz. Ebben az esetben a külügyi tárca vezetését Schuschnigg kancellár veszi át. Az olasz kormány Berger Waldenegg párisi tárgyalásai után attól tartott, hogy Ausztria és a kisántant viszonyának javulása Olaszország rovására történik. A firenzei tárgyalások azonban most meggyőzték Olaszországot arról, hogy Ausztria hű marad a római paktumhoz.

A nyugdíjkonvek látmozatása. A Bánsági Nyugdíjasok Egyesülete újból közölte, hogy a nyugdíjkonvecskék havonkinti látmozatása elmarad, mert a pénzügyigazgatóság azt a jövőben nem kívánja. Ezzel az ügygel már többször foglalkoztunk és a bizonytalanság eloszlátása céljából ismételtlen érdeklődtünk a rendőrségen, ahol azt az értesülést nyertük, hogy a nyugdíjkonvecskék havonkinti látmozatása a rendőrség által kötelező. A rendőrségen kapott újabb felvilágosítás szerint a pénzügyigazgatóság csak az előzetes látmozatás után utalhatja ki havonkinti nyugdíjjárulékat.

Az orosz emigránsok Franciaországban katonáskodni kötelesek. A francia kormány intézkedése szerint, a katonaköteles korban levő orosz emigránsok Franciaországban kötelesek a hadseregben szolgálni. Azok a fiatal oroszok, akik legalább nyolc éven keresztül valamely francia család kötelékében éltek és francia iskolát végeztek, francia ezredekben teljesíthetik katonai kötelezettségüket.

Sport

Az összes helybeli ping-pong versenyzők asztalhoz állanak a ma és holnap eldöntése kecskői bajnokságokon

— Maniu lesz az aradi jelölt. Az eddig lefolyt időközi választások után a nemzeti parasztpárt megkezdte már az előkészületeket az Arad-megyei választásra is. Az aradi képviselőválasztások napja még nem ismeretes, de a nemzeti parasztpárt már megállapította a maga jelöltjét. Ezek szerint Arad és Arad-megye képviselőjelöltje a nemzeti parasztpárt részéről Maniu Júliu lesz. Biznak abban, hogy Maniu elfogadja az aradi jelöltséget.

* Budapestre érkezve a Keleti pályaudvarral szemben a Park Nagyszállóban megtalálja kényelmét. Leszállított árák. E lap előfizetőinek 20 százalékos engedmény.

— Egy leány keresi az anyját. Per nauer Mária detai lakos, aki 1909 december 25-én Timiosarán született és akit 1916-ban a Ielenchából Uisentes községbe, Soos Lajosnéhoz helyeztek ki, keresi édesanyját Pernaer Máriát, akiről azóta semmit nem tud. Kéréssel fordul azokhoz, akik tudnak valamit édesanyjáról, hogy szíves értesítésüket a következő címre juttassák el: Pernaer Mária, Deta, jud. Timis, Str. Ioan G. Duca 90.

— Kitért a háború a cigánysoron. Lugojon a cigánysoron a cigányság egy része fellázadt a vajda ellen. A cigányok két táborra szakadtak, majd később bittal mentek egymásnak. Mire a rendőrség szétkergette a verekedőket, már nyolc súlyos sebesült hevert a hadszíntéren.



Clubul Turistic Banatean, Caransebes hójelentése: A Muntele-Micen tegnapi újabb havazás, 30 cm. magas új hó, nappal minus 2 C., éjjel minus 6 C., felhős, sielésre igen alkalmas.

— Hivatalos hatalommal való visszaélés miatt elítélt csendőr. Az aradmegyei Pecica községben két év előtt lopás történt és Ranga Ion csendőrmester a lopással Titiriga Stefan gazdát gyanúsította. A gazda tagadta a vádat, mire Ranga őrmester különleges vallatással akart tőle beismerő vallomást kicikarni. Amikor ez eredménytelen maradt, akkor hazaengedte Titiriga Stefan, aki ágyának esett és fel sem kelt többé, mert két hónap múlva meghalt. Az ügyesség halált okozó súlyos testi sértés címén indította meg az eljárást az őrmester ellen, akit az aradi törvényszék hét hónapi fogházbüntetésre ítét. Az ítélet négy hónapra szállította le a büntetést, míg a semmitőszék új tárgyalást rendelt el. Most már elsőfokon a helybeli ítélet foglalkozott az ügygel és Ranga csendőrmestert hivatalos hatalommal való visszaélés miatt egy hónapi fogházra ítélte. Ranga és védője semmiségi panaszt jelentettek be.

Café TERMINUS bár

februári új műsora:

Duo Tallan

akrobata attrakció

Truppa Thomas

komikus csoport

A. John Johnsen-görllök

mondain számai

Trio Morris

tánc- és énekművészek

és a többi magánzámok.

Kezdeté fél 11 órakor.

Az IOGT nagytermében ma délután félnyolc órakor kezdődnek a ping-pong bajnokságok. A vidéki versenyzőkön kívül most már biztosan indulnak az összes timisoarai versenyzők is. A ma délutáni versenyen csakis a csapatbajnokságokat bonyolítják le. A csapatversenyre benevezett a vidéki csapaton kívül a CFR, Magyar Párt ifjúsági szakosztálya, Kadima és a TAC.

A ma délután lebonyolítandó versenyre a liga a következő csapatmérkőzéseket tűzte ki: félnyolc órakor CFR—

IOGT, öt órakor Kadima I—Kadima II, hét órakor Magyar Párt ifjúsági szakosztály—TAC.

A kitűzött időpontban a csapatoknak a megjelenés kötelező. A verseny többi számára vonatkozólag a sorsolást ma este a Palace-kávéház külön termében fél tíz órakor ejti meg a szövetség. Felhívja azonban az összes benevezett játékosok figyelmét a liga vezetősége, hogy vasárnap reggel 8 órakor a verseny színhelyén megjelenésük kötelező, amikor is beosztják a verseny játékménétét.

A hitűnő román sportvezér kivonult abból az intézményből, amelynek szellemével nem tudott egyetérteni

A román sportélet nagy eseménye, hogy Davila ezredes, az egyik legismertebb román sportvezér, a futball-szövetség volt elnöke, lemondott a legfőbb román sportszövetségnél viselt választmányi tagságáról. Davila ezredes egyben a román jégkorong szövetség elnöki tisztségétől is visszavonul. A jégkorong szövetséghez intézett levelében kitér a lemondás okaira és rendkívül furcsa megvilágításba helyezi a főszövetséget. Utal arra, hogy a főszövetség a különböző tagszövetségek ellen dolgozik és sok esetben megakadályozza a

teljes virágzásban levő szövetségeket a fejlődésben és az egészséges előrelépésben. A körülmények meg nem értése következtében formai akadályokat emelnek a sport érdekei elé és megsemmisítik mindazt, amit a sport lelkes és igazi barátai felépítettek. Davila ezredes ezért kivonult abból az intézményből, amelynek vezetésével és szellemével nem tudott egyetérteni. Sportkörökben most kíváncsian várják, hogy mivel válaszol a főszövetség, amelyet az ezredes az igazi sport elgáncsolójának nevez.

Románia szereplése a főiskolai versenyeken

A berlini olimpiai versenyekkel kapcsolatban az egyes nemzetközi szövetségek és világszervezetek is kongresszusokat tartanak. Ünnepeket rendez így a nemzetközi főiskolai diákszövetség is, amely nagyszabású bemutató versenyeket készít elő a főiskolai versenyek részére. Ezeket a versenyeket harminc tagú román versenyzőgárda is résztvesz. Ez a gárda a tavasz folyamán az ország nagyobb városaiban bemutatásokat tart. Románia részvétele a főiskolai bemutatón biztos, mert a harminc versenyző kéthetes ellátását a németek fedezik.

Olaszország résztvesz a középeurópai kupa küzdelmein

A középeurópai kupa küzdelmeit veszély fenyegette, mert Olaszország bejelentette, hogy a szankciós államok

csapataival nem hajlandó a jövőben játszani. Ez a veszély azonban elmúlt, mert Olaszország újabb átirattal fordult a középeurópai kupa bizottságához és bejelentette, hogy előbbi határozatát felfüggesztette és hajlandó a nyári kupaküzdelmekben résztvenni. A határozatot a kupabizottság örömmel fogadta és így a nyári kupamérkőzéseket zavartalanul megrendezhetik.

Angol egyetemi csapat husvétkor Budapesten játszik

Az angol egyetemi sportszövetség vezetősége átiratot intézett a magyar szövetséghez, amelynek ajánlatot tesz arra, hogy a Cambridge egyetem válogatott futbalcsapata husvétkor Budapesten két mérkőzést játszassék. A magyar szövetség még nem döntött, de valószínűleg elfogadja az ajánlatot és az angolok ellen az olimpiai válogatott amatőr csapatot fogja kiállítani.

Üzv. Theer Ferencné szül. Kortye Emilia és gyermekei: Vilmos, Ignác és Endre, úgy a maguk, mint a kiterjedt rokonság nevében mélyen lesújtva tudatják, hogy a legjobb férj, apa és rokon

Theer Ferenc

nyug. vasutas

53 éves korában, rövid szenvedés után e hó 21-én reggel fél 6 órakor elhunyt. Drága halottunk földi maradványait e hó 22-én, szombaton délután negyed 5 órakor helyezük örök nyugalomra a IV. kerületi temető kápolnájából.

Nyugodjál békében!

KATOLIKUS LELKÉSZEK TITKOS LETARTÓZTATÁSA. Németországban nemrég letartóztatták a katolikus ifjúsági szövetség elnökét és vezetőségének összes tagjait. A titkos államrendőrség közlése szerint megállapították, hogy a katolikus ifjúsági szervezet titkos kommunista szervezettel állott összeköttetésben és hazaárulási tervet kövölt. Ennek vonatkozólag a Rajna-vidéken, mint Westfáliában kétségtelen bizonyítékokat szereztek. Ezzel az ügygel kapcsolatban eddig tíz katolikus lelkész a katolikus ifjúsági szervezet titkos világi vezetőjét, valamint huszonnégy kommunista tartóztatták le. A szervezetet tovább folyik és további megfigyeléseket ígér.

— A román nyelven kötelező hittanítás. Irtunk a cernautii tanfelügyelőség azon rendeletéről, amely szerint az összes állami elemi iskolákban, melyek az ő területén fekszenek, a vallást ezentúl román nyelven kell tanítani. Ezen rendelet ellen az evangélikus egyház nyomban tiltakozott. Glondys püspök személyesen is eljött a közoktatásügyi miniszternél a séremséget visszavonásra érdekében. Eddig még nem történt intézkedés, de a püspök rendeletére a bucovinai iskolákban az evangélikus hittanítás továbbra is német nyelven folyik. Biztosra vehető, hogy a miniszter a tanfelügyelőség rendeletét megsemmisíti.

— A zene a kultúra szolgálatában. Timisoarai izraelita hitközség kulturális sorozatában vasárnap, e hó 23-án Elisavits Miksa dr., a zsidó zene fejlődését tart előadást. Az előadó, aki mint jelezni és zenepedagógus ismeretes, a zsidó nép zenei alkotásait az ósidóktól kezdve mai napig fogja szemléltető módon zongorázni és ének kíséretében ismertetni. A előadás pontban 6 órakor. Szabad bemenetelt vendégeket szívesen lát a rendezőség.

— Román terület felett szállnak a cseh-orsz repülőgépek. Csehszlovákia és Szovjetország között májusban megindul a légi forgalom. Erre vonatkozólag a román kormány megállapodást létesített, amelynek értelmében Románia megengedi, hogy a Prágó-Moszkva között közlekedő repülőgépek román terület felett szállhassanak. Jasiban és Clujon pedig leszállást is megkezdhetnek.

— Ha az arczine fakó, szürkésárga tekintete bágyadt, ha szomorú, hangulatnyomott és nehéz álmok gyötrik, ha a túlságos rothadási folyamatai, gyomor- és epepangás kineznek, olyankor tanácsos néhány napon át reggel éhgyomorral egy pohár természetes „Ferenc József” keszűvizet inni. Az orvosok ajánlják.

— Az eltávolított templomi szobor. Az érsekújvári ferencrendiek templománál az elmúlt év augusztus 22-én este furcsa jelenetek játszódtak le. A szlovák hívők fájdalmas szűz szobrot vásároltak és a lourdesi szűz szobrának helyére állították magyar hívők közül többen rossz néven vették a régi szobor eltávolítását és ezért bevittek a templomba, hogy az új szobrot eltávolítsák. Ebből kifolyólag fenyegető kijelentések is elhangzottak. Az ügyesség Kolozsváron, Deák Ferenc és Horváth Mária ügyvéd emelt. A nyitrai törvényszék két hónapi fogházra ítélte a vádlottakat. Deák Ferenc megnyugodott az ítéletben, míg Horváth Mária felelősséget jelentett be.

Csak sohasem látnék frissen nőt orgonát. — Várady Aladár tangóslágy Moravetznél kapható.

— A hóvihár áldozata. Bulgáriában az elmúlt napokban óriási hóvihár dúlt. A vihar által okozott kár husz millió leva. A halottak száma száz.

Közgazdaság

Az iparosság szeretettel üdvözölte

Szappanos Gyulát ötvenedik születésnapja alkalmából

...misoarai szobafestők, mázolóknak és...
...fők szakcsoportja tegnap este az...
...szindikátus székházában diszgyü...
...rtott diszelnökének, az ötvenedik...
...ét betöltött Szappanos Gyulát...
...tisztelőre. A diszgyűlésen a szak...
...tagjain kívül más szakmabeli...
...ok is tekintélyes számban jelentek...
...Czifra Imre szakcsoporti elnök...
...tölte a jubilánst és ismertette a...
...ka érdekében kifejtett működésével...
...zt érdemeit. Rámutatott arra, hogy...
...panos Gyula hathatósan küzdött a...
...tök ellen, a fiatal szakmabeli ipar...
...rszére pedig külföldi szaktanárt ho...
...tárosunkba. A szakmára nevelte...
...a, aki immár méltó munkatársa ap...
...a. Beszéde végén a szakcsoport ne...
...ezüst szelencét és arany nyakken...
...nyújtott át az ünnepeltnek.
...ariu Petre az ipartestület, Kó...
...István az ipari szindikátus, S...
...ch l Albert a vas- és fémiparosok...
...u Simon a szabók, Br a u n Imre az

asztalosok, S z e n e t r a József a fényké...
...pészek, R e i c h e n b a c h Sándor az ék...
...szerészek, F e r s c h i t z Ferenc a cukrá...
...szok szakcsoportja, G a j c András ipar...
...testületi titkár pedig az ipari szervezetek...
...tisztviselői nevében köszöntötte az ötven...
...esztendő Szappanos Gyulát, aki meghatott...
...hangon mondott köszönetet az ünneplés...
...ért és hangoztatta, hogy ezental is az...
...marad a legfőbb igyekezete, hogy az ipar...
...rostársadalom érdekeiért dolgozhasson.

A Magyar Párt III. kerületi tagozata, amelynek Szappanos Gyula az elnöke, holnap, február 23-án este félkilencor a Stöhr-féle vendéglőben társas vacsorát rendez. A vacsorán ünneplik Szappanos Gyulát és a vele huszonev évtől boldog házasságban élő feleségét, aki nagy érdemeket szerzett a szegény magyar gyermekek felruházása körül. Azok, akik a vacsorán résztvenni akarnak, jelentkezhetnek a Magyar Házban akár személyesen, akár 10-15 telefonszám alatt.

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti.) Francia frank 6.60—6.90, svájci frank 32.55—33.40, belgas 17.—18.—, angol font 490—500, olasz lira 8.30—8.50, dollár 99—110, német márka 38—40, hollandi forint 67—69, cseh korona 4.50—4.60, magyar pengő 24—26, osztrák schilling 23.—24.60, zloty 18.80—19.00, dinár 2.20—2.50.

Valuták magánárfolyama. (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti.) Francia frank 12.75—12.85, svájci frank 63.—64.50, belgas 30—31, dollár 185—190, angol font 960—980, olasz lira 11.—11.50, hollandi forint 128—130, német márka 48—51, cseh korona 7.—7.20, magyar pengő 34—36, osztrák schilling 35.50—36.—, dinár 3.60—3.80, zloty 35—36, Napoleon arany 1290—1300, arany font 1600—1610.

Ötven százalékos vasuti kedvezmény a Clujra utazók számára. Az Erdélyi Gazdasági Egylet február 16—22. napjain Clujon mezőgazdasági, ipari, kerti, zöldség, virág, gyümölcs, erdei facsemete, vetőmag és gumókiállítás rendez, amely alkalmából a CFR vezérigazgatósága a kiállítást látogatók számára 50 százalékos utazási kedvezményt engedélyezett. A kedvezmény oly módon vehető igénybe, hogy érkezéskor az utas a vasuti jegyet megőrizve, belépőjegyet vált a kiállításra 9 leírát és a belépőjegyet felmutatásával a clujai vasuti állomás visszainduláskor lebélyegzi a vasuti jegyet, amellyel így díjlanul lehet visszautazni a kiindulási állomásra. A kedvezmény február 24-ig érvényes.

A külföldi valuták beváltása a vasutnál. A vasut vezérigazgatósága a külföldi valuták beváltásával kapcsolatban március elsejével a következő árfolyamokat határozta meg: francia frank 6.70, svájci frank 33.10, belga frank 3.45, dollár 167.60, német márka 41.10, hollandi forint 68.90, cseh korona 4.20, olasz lira 8.90, török font 81.05, angol font 502, leva 1.25, dinár 3.05, zloty 19.45, drachma 1.—, magyar pengő 29.65, osztrák schilling 24.75. Áruszállításkor a szállítási díj után a fenti árfolyamokhoz még 38 százalékos felárat számítanak.

Nincs üzlet a búzapiacra. A bányási gabonapiacra az irányzat változatlanul lanya és kereslet hiányában az üzleti forgalom stagnál. A piaci árak a következők: bányási buza 450, torontáli buza 460, tengeri 290, zab 350, takarmányárpa 315, korpa 255, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 870, nagymalmi liszt 890—900, tökmag 750, napraforgómag 500, cirokmag 260, muharmag 630 és lucerna szénaliszt 260 lei száz kilónként. A lóheremag 33 és a lucernamag 31 lei kilónként.

Megindul ismét a hajóforgalom. Az enyhe időjárás és a Duna vízének emelkedése arra készteti a brailai és galati kikötőhatóságokat, hogy megtegyék az előkészületeket a hajóforgalom megindulására. Március elsejére máris jeleztek néhány tengeri hajót, amelyek keletről érkeznek áruval megrakodva. Az első hajó az olasz Spartivento, amely Istambulból érkezik Galati kikötőjébe. Fzenkivül számos angol, görög és olasz hajó fut be a dumai kikötőbe. Március elsejével már a belföldi hajóforgalom is megindul Galati—Turmu-Severin, valamint a többi kikötő között.

MOZI

Filmtársaság tizennyházi adóeltitkolása. Megirtuk, hogy a Paramount amerikai filmtársaság fővárosi kirendeltségét adóeltitkolás miatt tizennyházi millió 253.225 lei büntetéssel sújtották, ezenkívül négy millió 751.075 lei adó megfizetésére is kötelezték a pénzügyi hatóságok. A filmtársaság a bírságolás ellen felebezést jelentett be, melylyel most foglalkozott az ilfovi törvényszék és elutasította a felebezést, egyben tizezer lei perköltség megfizetésére is kötelezte a filmtársaságot.

Mozik műsora:
Szombat, február 22.
Apolló-mozi: Mazurka.
Capitol-mozi: Mazurka.
Select-mozi: A rejtelmes asszony.
Forum-mozi: Fekete szemek.

APRÓHIRDETÉSRE
LEGALKALMASABB
A DÉLI HIRLAP

Ma este van álarcos bálja

Magyar Házban a magyar ifjúság

Gyalupadtól a villamosszélig

A Lindbergh-bébi elrablásának izgalmas regénye

1932 március 1-én este az egész világot megrázkéztette egy hír: Lindbergh ezredesnek, a diadalmas amerikai repülőgép-pilótának fiacskáját elrabolták. Telefon, táviró, rádió vitte szét a hírt az egész földkerekségen. Nem egyszerű megrablás volt ez, amilyen tucatmásra fordul elő Amerikában. Az eset fontosságát fokozta az apa személyének nagy szülői dicsősége. Ki ne ismerné Lindbergh ezredes nevét? Mindenki tudta róla, hogy ő volt az, aki elsőként vitte az utat a levegőben Amerikából Európába az Atlanti Óceán zugó hullámai között. Nem csinált magának előzetesen semmi reklámot. Ujságírókkal nem kürtette tervét a világba. Egy szép napon csak leereszkedett Le Bourget repülőterre egy amerikai gép, amelyből szalmaközpados, nyurga fiatalember ugrott ki.
— Honnét jön? — kérdezték tőle a köze sereglett francia pilóták.
— Newyorkból, — válaszolta a kérdésre olyan természetes hangon, mintha csak azt mondta volna, hogy a szomszéd faluából érkezett. A bravuros repülésnek dicsőségét zengte azonban már másnap

az öt világrész minden lapja. A hazatérő Lindberghet pedig olyan lelkes fogadtatásban részesítették, amilyen eddig soha még a legdiadalmasabb hadvezérnek sem jutott ki.
Ennek a Lindbergh ezredesnek, Amerika nemzeti hősnének, a gyermekét rabolták el 1932 március elsején. Ez a gonosz tett nemcsak Lindbergh ezredesét, hanem egész Amerikát gyászba ejtette. Az Egyesült Államok egész lakossága mint ellene elkövetett merényletet fogta fel a gyermekrablást. Aztán megindult a nyomozás, a rablók utáni hajszja, a keresés, kutatás. Jöttek a fenyegető levelek a rablótól, jöttek a zsaroló irások, melyek pénzt követeltek a gyermekért. Lindbergh ezredes adta az ezreket, de gyermekét mégsem kapta vissza. Nem is kaphatta, hiszen az ártatlan csöppség akkor már halott volt. Később megkerült a holtteste is.
Aztán egyszerre csak megjelent az amerikai sajtóban a hír: a Lindbergh-bébi elrablóját elfogták Hauptmann Brunó németországi származású asztalos személyében. Hauptmann váltig erősít-

gette az ártatlanságát. Azonban a bíróság mégis halálra ítélte. Már kitűzték a kivégzés napját is. Azonban mégis elhalasztották azt. Kételyek támadtak. Valóban bűnös-e Hauptmann, vagy csak a látszat áldozata? És ha része volt a gyermekrablásban, egyedül képes volt-e azt elkövetni? Kik a büntörsai? Merre bujálnak? A tárgyaláson adatszéri bizonyíték tulajdonképpen nem is merült fel Hauptmann ellen. Feltevések alapján ítélték el. Akkor is ártatlanságát hangoztatta, amikor kihirdették a halálos ítéletet. Azóta is mindig ezt mondja. Pedig már közel áll a villamosszélig. Vajjon feltehető-e róla akkora adag megátalodottság, hogy még a halál árnyékában is hazudjon? Amerikában máris sokan vannak, akik azt mondják: hátha mégis ártatlanul ítélték el Hauptmann? És vannak már olyanok is szép számmal, akik rámondják: bizony ártatlanul ítélték el Hauptmann Brunó sorsa már megpecsételődött. Bele kell ülnie a villamosszéligbe. Acélsisakot csatolnak a homlokára, a lábait és a karjait odaszíjjazzák, hogy megakadályozzák azok rángatózását, amikor a gyilkoson erős villanyáramot Hauptmann testébe bocsátják. Az ügyész még egyszer felolvassa az ítéletet, mire az állami ítéletvégrehajtónak elnevezett hóhér megnyom egy gombot.

Abban a pillanatban a sokezer volterős-ségű áram gépek hajtása és más hasznos munka helyett embert öl. Egy kis sistergés, pörkölődő hus émelyítő szaga és a mesterséges villámcsapás végez az emberrel, akit azért ítétek halálra, mert elrabolta Lindbergh ezredes gyermekét, Hauptmann meghal, de vajjon a halála megadja-e kétségen kívül a választ arra a kérdésre: csakugyan ő volt a tettes?
A gyalupadtól a villamosszélig hosszú az út Hauptmann Brunó számára. Hosszu, kalandos, veszedelmes, bűnökkel és érényekkel szegélyezett út. Regényes út. Valóságos regény. Modern kalandorregény, amelyben akaratlanul része van Lindbergh ezredesnek, a feleségének és más embereknek is.
A gyalupadtól a villamosszélig. Ez a címe a Déli Hírlap legújabb eredeti regényének. A regény írója Félegyházi András, aki ezzel az írásával belevilágít a mai Amerika gangsteres, bűnös, lüktető életébe.
A Déli Hírlap Hauptmann-regénye holnap, vasárnap indul meg. Azok az új előfizetők, akik március elsejével lépnek be a Déli Hírlap táborába és ezt most bejelentik, holnaptól kezdve az előfizetés kezdetéig ingyen kapják a lapot, hogy a regényt elejétől kezdve ismerhessék.

Rádió

Szombat, február 22. **Bucuresti.** 6: A katonazenekar hangversenye. 7.15: A rádiózenekar szórakoztató hangversenye. 8.15: Román zeneművészek lemezei. Este 9: Jazzzenekar játéka. 10.45: Hangverseny. Éjfél 12: Vendéglői szórakoztató-zene. **Budapest.** 7.45: Torna. 11: Hírek, majd felolvasás. 11.45: Előadás. 1: Szalonzenekar. 1.30: Hírek. 2.30: Dalárda hangversenye. 3.40: Hírek. 5.10: Mesék. 5.45: Hírek. 6: Zongorajáték. 6.45: Helyet az ifjúságnak, vígjáték. 8.35: Hanglemezek. 9: Elbeszélés. 9.30: Utry

Anna magyar nótákat énekel. 10.30: Hírek, majd zenekari hangverseny. 12.15: Jazzzene. **Budapest II.** 6.15: Mezőgazdasági félóra. 7: Jazz-zene. 8.35: Előadás. 9.35: Hírek. **Bécs.** 6.25: Ötórás zene. 8.25: Operett-est. 11.10: Dal-lemezek. 12: Jazz. **Belgrád.** Este 7.15: Hangverseny. **Berlin.** Este 7.15: Hangképek zenével. **Lipce.** 9.10: Téli tarka-est zenével és tréfákkal. **Milánó.** 6.15: Táncczene. Este 10.55: Hegedű- és zongorajáték. **Róma.** Este 9.35: Operaelőadás. **Stockholm.** Este 8.30: Régi táncczene. 11: M. tern táncczene. **Strassburg.** 6.30: Pasdeloup-hangverseny. **Stuttgart.** 9.10: Tarka-est. **Varsó.** Este

10.30: Hangverseny. 11.15: Filmzene, majd táncmuzsika.
Vasárnap, február 23. Bucuresti. 6: Baditza-zenekar. 7: Felolvasás. 7.15: Ghinda-jazz. 8: Hírek. 8.15: A jazz folytatása. 9: Hangjáték. 10: Dinicu hegedűművész. 10.30: Hírek. 10.45: Rádiózenekar hangversenye. 11.50: Hírek. **Budapest.** 10.30: Hírek. 11: Szentmise, közben prédikáció. 12.15: Evangélikus istentisztelet és prédikáció. 1.30: Operaházi zenekar. 2.40: Rádiókrónika. 3: Hanglemezek. 4: Mezőgazdasági tanácsadó. 4.50: Szalonzenekar. 5.30: Előadás. 6: Cigánymuzsika. 7.15: Előadás. 7.45: Enek zongorakísérettel. 8.20: Sporteredményeket hangjátékkel előadás. 10.15: Hírek, sport. **Katonazenekar.** 12: Jazz-zene. 1: **Hídapest II.** 1.30: Hanglemezek. 4: Szalonzenekar. 7.45: Versek. 9.20: Hírek. **Bécs.** Farsangi zene. 5.30: Farsang keleten. Tarka, zenés-est. 11.20: Tréfás női együttes. 12.15: Szórakoztató-zene. **Budapest.** Este 7.30: Brandl-trió. **Lipce.** 9: Táncczene. **Milánó.** Este 9.35: Opera Scalából. Este 10.20: Hangverseny. **Róma.** 6: Szalonzenekar. 7: Farsangi-est. **Strassburg.** Este 10.15: M. tern négyes. **Stuttgart.** 9: Farsangi-est. 6.20: Táncczene. 9: Schubert-est. 10: Táncczene. 11.30: Táncczene.

Egyes szó ára 3 lel; vastagabb betűvel 5 lel. Állástkeresők szavankint 2 lelt fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott irásbeli ajánlatot kell benyújtani a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Begolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket fogva Csatár Déli Hírlap kiadóhivatala, Piața L. C. Brătianu 4. Fabrică. Kártya trafik, Piața Traian és Str. Mercatorok. Principele Carol; Mare trafik, Piața Kútt. A hirdetés minden esetben előre fizetendő.

Alkalmazás

Kertész
családos, konyha- és gyümölcskertbe keresetlik. Jelentkezni azonnal Beniczky György gazdaságában, Folia. (3920)

Kombinéfüzők Princessfüzők
Orvosilag rendelt háskötők, alkalmi füzők, melltartók „Sanitaria” Timișoara Bulev. Berthelot 21 Telefon 23-95



Állást keresek

Állást keresek portási, pénzbeszedői vagy irodaszolgái minőségben, leépített vasutas, román nyelvtudással. Lengyel Pál, III. ker., Str. Ariadna 17. (3878)

Lakás

Kiadó
csinos, világos, tiszta különbejáratú butorított szoba. III., Piața Asanesti 7, I. em. 8. (3905)

Kiadó
május 1-re a Str. Odobescu 40, emeletes sarkházban 2 szobás fürdőszobás lakás. (3904)

3 szobás
lakás, melyből 2 szoba különbejáratú albérletre is alkalmas, március vagy május 1-re kiadó. I., Str. Marasesti 14, háztulajdonosnál. (3907)

Iratkozzon be a CULTURA kölcsönkönyvtárba
IV., Bulev. Carol 16.
Olvashatja a legjobb magyar és német könyvkiadásokat. Déli Hírlap előfizetőinek 25 lelt havonta. Minden nap cserélhet. **Telefon 15-07.**

Modern 2 szobás
lakás fürdőszobával, május 1-re kiadó. III., Str. Ion Vasii 38. Érdeklődni Jobba Márton. (3912)

Bérbeadó
Az I. ker. Strada Eminescu 3. számú Singruen-féle ház I. emeletén 2 szobás iroda, rendelő vagy szalon részére alkalmas helyiség, valamint a jelenlegi Goldsmann-féle üzlethelyiség. Felvilágosítást nyújt Dr. Kun Ferenc ügyvéd irodája. Telefon 12-31. (3865)

Háromszobás
modern utcai lakás, parkett, fürdő- és cselepszoba május 1-re kiadó. Weisz, IV., Splaiul Tudor Vladimirescu 31 (volt Gen. Foch). Telefon 19-98. (3892)

Ha szép akar lenni
Használjon KULKA-féle liliom-tejkrémet, liliom-tejszappant, liliompudert három színben. Kapható kizárólag a **Városi gyógyszertárban** a „Fekete Sas” I., Piața L. C. Brătianu

Adás-vétel

Halló-készülék
nagyothallók részére, villanyzebelemekkel tölthető. Kapható Kecskeméti műszerésznél, Timisoara I., Bulev. I. G. Duca

Használt,
jó állapotban levő Mikroszkop, készpénzfizetés ellenében megvételre kerestetik. Ajánlatokat kérünk jelen lap kiadóhivatalában „Olcsó” jelige alatt leadni. (3917)

Eladó
3 szobás, szép nagy uriház, kertésszázzal, 400 négyzetlő gyümölcsös és 400 négyzetlő udvar és melléképületekkel. Érdeklődni Papp, Uisentes, hsz. 140. (3923)

Kis bérház
nagy telekkel eladó. Patai, III., P. Vasici 8. (3922)

1 gramm
tört aranyért
112 lelt fizet „Ora Fixa”-cég. Mindenféle órák szakszerű javítási műhelye. IV., Str. Brătianu 31. (3924)

Különléte

Sorsjegyek
a Román Allani Osztály. A játék elcsatályához már megérkeztek és laphöz közismert szerencsés számokkal rendelkező March-trafikban, Timisoara, Piața Kút Diszkreció biztosítva. Sorsjegyek ára lelt 200.—, 1/2 lelt 400.—, 1/4 lelt 800.—. re pénz előre való beküldése plus 8 portó melléklése mellett küldők.

Hölgyek figyelmébe!
Harisnyaszem-felszedést pontosan és vállalok. Cim a kiadóban.

Az ország egyetlen vendéglőipari szaklapja a **Gazeta Restauratorilor și Hotelierilor**
Vendéglősök és Szállodások Lapja
megjelenik minden szombaton. Ott kell legyen minden vendéglőiparos asztalán

A sodronykerítések
pótolhatatlanok. Ha ilyet készít, sok kártól és bosszankodástól mentesül. Nem kíván testést, mert horganyzott. Nem rothad, gyenge oszlopok használhatóak, szakértelem nélkül szerelhető és rendkívül olcsó. Árjegyzék és mintákkal szolgál.
Bozsák M. és Fia R.-T.
sodronykerítésgyára, Timișoara II., Str. Gloriei 10.
Nagy készlet, olcsó árak, Telefon 3-88

Megsokszorozza keresetét, ha a Növényvédelem és Kertészet tanácsai alapján kezeli gyümölcsösét, kertjét, szőlőjét, gazdaságát.

Előfizetési árak (mindkét lapra együtt):
negyedévre 100— lelt
félévre 200— lelt
egész évre 400— lelt

Kedvezményes szakkönyv-akció az előfizetőknek:
Aki előfizet a Növényvédelemre, alábbi **4 könyvet** Horn: Gyümölcsfák nyeseése — Urbányi: Gyümölcsfák betegségei — Jécsai: Hogyan készítsük el virágos kertünket — Sántha: Szőlő kártevői **önköltségi áron 80— leltért kapják.**

Még ma kérjen ingyen mutatványszámot (5 lelt bélyeg beküldése ellenében) a DÉLI HIRLAP kiadóhivatalától, Timișoara. Előfizetési megrendelését azonnal intézzük.

Primeros Gum...?
a világhírű prágai Szpecial-Verlabrik für Preservative gyárns legjobb gyártmánya, a legelőtelesebb, ami a tudomány technika létrehozni képes.

Fordító-irodán
I., Piața Brătianu sz. alatt, (a Déli Hírlap mellett) van, ahol, mint eddig, olcsón vállalom kérvények, keresetmi levelek, szerződések, bizonyítványok, stb. kifogástalan fordítását, illetve írását román, magyar, német, francia, angol, olasz, szerb, cseh és orosz nyelvekre fordítom.
N. MAGDU
román nyelv és gyorsírás tanár Ecuaresti és Timișoara város volt első fordítója.